

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (68)157

Vol. 1968/0038

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

EUROPESE GEMEENSCHAP VOOR KOLEN EN STAAL
EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP
EUROPESE GEMEENSCHAP VOOR ATOOMENERGIE

**VOORONTWERP VAN AANVULLENDE BEGROTING
VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1968**

Nr. 1

EUROPESE GEMEENSCHAP VOOR KOLEN EN STAAL

EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP

EUROPESE GEMEENSCHAP VOOR ATOOMENERGIE

B-CF/COM(68) 157

VOORONTWERP VAN AANVULLENDE
BEGROTING VAN DE
EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1968

No. 1

MAART 1968

ALGEMEENE INLEIDING

In verband met de ontwikkeling van de verantwoordelijkheid der Gemeenschap op het gebied van de landbouw en de daaruit voortvloeiende uitbreiding van de werkzaamheden ziet de Commissie van de Europese Gemeenschappen zich genooddaakt om, op grond van het bepaalde in artikel 78 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, artikel 203 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en artikel 177 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, een voorontwerp van aanvullende begroting voor het begrotingsjaar 1968 in te dienen met het oog op een reorganisatie van het directoraat-generaal Landbouw.

Volgens het bepaalde in de financiële reglementen betreffende de opstelling en uitvoering van de begroting en de verantwoordelijkheid der ordonnateurs en rekenplichtigen kan de Commissie, zo nodig, op verzoek van elk der Instellingen een voorontwerp van een aanvullende begroting indienen. De aanvullende begrotingen worden in dezelfde vorm en volgens dezelfde procedure ingediend, behandeld en aangenomen als de begroting waarvan zij de ramingen wijzigen. Zij dienen ten opzichte van deze begroting gerechtvaardigd te zijn. De bevoegde autoriteiten beslissen met inachtneming van de mate waarin het voorstel spoedeisend is.

Ieder voorontwerp van een aanvullende begroting moet in het algemeen uiterlijk op de datum, vastgesteld voor het indienen van het voorontwerp van begroting voor het volgende begrotingsjaar, aan de Raad worden voorgelegd.

°
° °

Dit voorontwerp van aanvullende begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1968 voorziet in ontvangsten en uitgaven ten bedrage van r.e. 116.950, welk bedrag als volgt is samengesteld :

.../...

AFDELING III : COMMISSIE

Additionele uitgaven betreffende afdeling III "COMMISSIE" r.e. 116.950

FINANCIERING

Totaal-generaal van de uitgaven volgens het voorontwerp
van aanvullende begroting r.e. 116.950

Ontvangsten van de Instellingen : Commissie r.e. 6.950

Te financieren door bijdragen van de lid-staten r.e. 110.000

De aanvullende bijdragen van de lid-staten bedragen derhalve (art. 200,
lid 1, van het Verdrag) :

België	(7,9 %)	r.e. 8.690
Duitsland	(28,- %)	r.e. 30.800
Frankrijk	(28,- %)	r.e. 30.800
Italië	(28,- %)	r.e. 30.800
Luxemburg	(0,2 %)	r.e. 220
Nederland	(7,9 %)	r.e. 8.690

r.e. 110.000

=====

°

° °

ONTVANGSTEN

De ontvangsten van de Gemeenschappen over het begrotingsjaar
1968 worden op de volgende bedragen geraamd :

Hoofdstuk	Aard van de ontvangsten	Bedrag van de ontvangsten (r.e.)		
		aanvullend	oorspronkelijk	gewijzigd
I	Bijdragen van de lidstaten	110.000	2.153.635.898	2.153.745.898
II	Opbrengst van de EGKS-heffingen bestemd voor de administratieve uitgaven van de instellingen	-	18.000.000	18.000.000
III	Opbrengst van de belasting en van de vereveningsaf-trek EGKS en bijdragen van het personeel in de financiering van het stelsel van sociale zekerheid en de pensioenregeling	6.950	4.715.093	4.722.043
IV	Andere ontvangsten	-	537.860	537.860
V	Opbrengst van de verkoop van eigendommen	-	28.820	28.820
VI	Eigen ontvangsten van de Gemeenschappen (EEG en EGA)	-	-	-
		116.950	2.176.917.671	2.177.034.621
				.../...

AFDELING III
COMMISSIE
van de
EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

I N L E I D I N G

Wegens de ontwikkeling van de verantwoordelijkheid der Gemeenschap op het gebied van de landbouw en de daaruit voortvloeiende uitbreiding van haar werkzaamheden is de Commissie overgegaan tot een reorganisatie van het directoraat-generaal Landbouw.

Deze reorganisatie omvat de benoeming van een tweede adjunct-directeur-generaal en de indeling van de afdelingen en gespecialiseerde diensten in zeven in plaats van zes directoraten.

In vergelijking met de huidige structuur wordt een nieuw directoraat opgericht voor het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL). Dit directoraat telt twee afdelingen, een voor het Oriëntatiefonds en een voor het Garantiefonds. De oude afdelingen F/4 (Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw) en E/2 (Technisch onderzoek en controle van de projecten inzake de oriëntatie van de landbouw) zullen worden opgeheven.

Ook voor de harmonisering van de wettelijke en administratiefrechtelijke voorschriften wordt een nieuw directoraat opgericht, dat twee afdelingen omvat, een voor de wettelijke regelingen op het gebied van plantaardige producten en voedingsmiddelen en een voor de wettelijke regelingen op veterinair en zoötechnisch gebied. De oude afdeling F/3 (Harmonisering van de wettelijke en administratiefrechtelijke voorschriften) zou worden opgeheven.

Tenslotte is de reorganisatie erop gericht de drie resterende afdelingen van het oude directoraat VI/F samen te voegen in één directoraat "Landbouweconomie en -structuur". De taakverdeling tussen deze drie afdelingen wordt enigszins gewijzigd.

Door deze reorganisatie wordt rekening gehouden met :

- de rol die het EOGFL in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid vervult en de aanzienlijke omvang welke het Fonds inmiddels heeft aangenomen;
- de zeer bijzondere betekenis welke de harmonisering van de wettelijke en administratiefrechtelijke voorschriften krijgt door de invoering van het stelsel van de gemeenschappelijke markt, omdat daarbij de belemmeringen voor het intracommunautaire handelsverkeer en de distorsies in het handelsverkeer met derde landen waartoe elk gebrek aan harmonisatie leidt duidelijk in het licht worden gesteld;

- de noodzaak om het gemeenschappelijk landbouwbeleid op het gebied van de landbouwstructuur in de ruimste zin van het woord verder te ontwikkelen.

De adjunct-directeur-generaal die reeds werkzaam is bij het directoraat-generaal Landbouw zou niet alleen worden belast met de coördinatie van de drie directoraten voor de ordening van de landbouwmarkten, maar zou zich eveneens bezighouden met het directoraat Harmonisering van de wettelijke en administratiefrechtelijke voorschriften. De tweede adjunct-directeur-generaal zou worden belast met de coördinatie van het directoraat Landbouweconomie en -structuur en het directoraat EOGFL.

Daar de fusie van de uitvoerende organen der drie Gemeenschappen het directoraat-generaal Landbouw niet raakt, meent de Commissie dat aan de uit de onderhavige reorganisatie voortvloeiende behoefte aan nieuwe posten voor dit directoraat-generaal moet worden voldaan door middel van een aanvullende begroting, en niet door posten die zijn uitgespaard als gevolg van de rationalisatie van de diensten welke de invloed hebben ondergaan van de fusie der Executieven aan dit directoraat-generaal toe te wijzen.

Uit budgettair oogpunt brengt de reorganisatie van het directoraat-generaal Landbouw de instelling met zich van :

- 2 posten van adjunct-directeur-generaal met de rang A/1 en
- 10 posten in de rangen A/4 tot A/7
- 6 posten van categorie B
- 8 posten van categorie C (secretaressen),

De instelling van deze posten wordt hierna nader gemotiveerd.

De reorganisatie leidt niet tot het creëren van een nieuwe A/2-post, daar de thans in dienst zijnde adjunct-directeur-generaal een A/2-post, die hij momenteel bezet met een salaris in zijn persoonlijke hoedanigheid volgens de rang A/1, zal vrijmaken.

Evenmin brengt de reorganisatie de instelling van nieuwe A/3-posten met zich, omdat het totale aantal A/3-posten volgens het nieuwe organisatieschema niet hoger ligt dan voorheen het geval was. De verzoeken om posten in de rangen A/4 tot A/7, categorie B en categorie C houden verband met een aanzienlijke uitbreiding van de werkzaamheden respectievelijk met nieuwe taken op de gebieden van het EOGFL en de harmonisering van de wettelijke en administratiefrechtelijke voorschriften. Aan de daaruit voortvloeiende behoefte aan posten kan niet door een overdracht van posten worden voldaan.

.../...

1 A/1 Adjunct-directeur-generaal belast met de coördinatie van de
directoraten VI/B (Ordening der markten van plantaardige produkten)
VI/C (Ordening der markten van dierlijke produkten)
VI/D (Ordening der markten van produkten van bijzon-
dere teelten, visserij, bosbouw)
VI/E (Harmonisering van de wettelijke en administra-
tiefrechtelijke voorschriften)

1 A/1 Adjunct-directeur-generaal belast met de coördinatie van de
directoraten VI/F (Landbouweconomie en -structuur)
VI/G (Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de
Landbouw)

.../...

DIRECTORAAT E: HARMONISERING VAN DE WETTELIJKE EN ADMINISTRATIEFRECHTELIJKE VOORSCHRIFTEN

Afdeling 1 : Wettelijke en administratiefrechtelijke voorschriften op het gebied van plantaardige produkten en voedingsmiddelen

1 A/5-4 Het is duidelijk dat de harmonisatie van de wettelijke en administratiefrechtelijke voorschriften betreffende voedingsmiddelen veel en gecompliceerde werkzaamheden met zich brengt. Een groot deel van deze werkzaamheden ligt op chemisch terrein en roept zeer specifieke problemen op. De werkgroepen die zich met de onderhavige vraagstukken bezighouden bestaan voornamelijk uit nationale ambtenaren met een desbetreffende opleiding. Om tot bruikbare resultaten en regelingen op het vlak van de Gemeenschap te komen, is het daarom absoluut noodzakelijk dat van de zijde van de Commissie een bevoegd specialist aan de besprekingen en het overleg in het kader van deze groepen deelneemt. Derhalve dient het personeel in deze sector te worden uitgebreid met een scheikundige die ervaring **bezit** op het gebied van voedingsmiddelen.

1 A/7-6 Voor de organisatorische en controlerende werkzaamheden van juridische en administratieve aard in verband met de aanleg van Europese proefvelden (teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw) moet een functionaris met de rang A/7-6 worden aangetrokken. De betrokkene zal eveneens worden belast met het secretariaat voor de vergaderingen van het permanent comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw.

1 B/3-2 In verband met de harmonisatiewerkzaamheden op het gebied van veevoeder en bestrijdingsmiddelen dienen talrijke materiële en technische gegevens te worden verzameld en bewerkt. Voor het opstellen en de technische verzorging van de werkdocumenten, het voorbereiden van de vergaderingen van deskundigen en het bijstaan van de in de onderhavige sector werkzame A-functionarissen bestaat behoefte aan een nieuw personeelslid met de rang B/3-2

.../...

DIRECTORAAT E: HARMONISERING VAN DE WETTELIJKE EN ADMINISTRATIEFRECHTEL-
LIJKE VOORSCHRIFTEN

Afdeling 2 : Wettelijke en administratiefrechtelijke voorschriften op
veterinair en zoötechnisch gebied

1 A/4 In de resolutie van de Raad over de maatregelen welke dienen
te worden getroffen voor de tenuitvoerlegging van een com-
munautair beleid op veterinair gebied, die in beginsel op
26/27 februari 1968 werd aangenomen, wordt bepaald dat aan
de desbetreffende werkzaamheden prioriteit moet worden ver-
leend. De Raad heeft met name een tijdschema vastgesteld,
waaruit voor de Commissie omvangrijke werkzaamheden op vee-
artsenijkundig gebied voortvloeien. Het is onmogelijk de
onderhavige taken met de huidige personeelsbezetting in
deze sector (1 jurist, 1 dierenarts, 1 ambtenaar met de
rang A/7-6) te vervullen. De aangevraagde functionaris
moet in het bijzonder deelnemen aan de werkzaamheden van
het permanent veterianair comité en de werkgroepen en als
voorzitter optreden van een groot deel der 22 subgroepen,
voorstellen uitwerken voor het opheffen van de belemmeringen
van het vrije verkeer als gevolg van de verschillen in de
wettelijke en administratiefrechtelijke voorschriften op
dit terrein en de in de lid-staten geldende bepalingen
coördineren.

1 A/5-4 De ingewikkelde taken in verband met de harmonisatie van
de wettelijke en administratiefrechtelijke voorschriften op
veterinair en zoötechnisch gebied maken de indienstneming
noodzakelijk van een deskundige op het terrein van de
zoötechniek die kan worden belast met het behandelen van
de wetenschappelijke aspecten van de werkzaamheden betref-
fende de zoötechnische wetgeving.

1 A/7-6 In samenhang met de harmonisatie van de bepalingen op vee-
artsenijkundig gebied is ook een harmonisatie van de wette-
lijke en administratiefrechtelijke voorschriften betreffende
de veeteelt absoluut noodzakelijk. De ter zake te vervullen
taken hebben een zodanige omvang dat een nieuw personeelslid
met de rang A/7-6 niet kan worden gemist.

1 B/1 Ten behoeve van de werkzaamheden op veterinair gebied moet
een bijzonder groot aantal basisgegevens met een zeer speci-
fiek karakter worden bijeengebracht en bewerkt. Bovendien
moeten zeer veel documenten worden voorbereid in verband met
de vergaderingen en de uit te werken voorstellen. De desbetref-
fende administratieve en redactionele werkzaamheden zijn
moeilijk en gecompliceerd. Het personeel in deze sector dient

Afdeling 1 : EOGFL: Garantie

De aanzienlijke omvang van de uitgaven (r.e 1,3 miljard voor 1967/68), de uitbreiding van de financiële verantwoordelijkheid tot de meeste landbouwprodukten en tot nieuwe interventie- en steunregelingen, met name in de zuivelsector, de moeilijkheid om het in oktober 1967 door de Raad vastgestelde tijdschema voor de bijstand van het Fonds in acht te nemen alsmede de noodzaak om de verificatie van de verzoeken om vergoeding te verbeteren en het onderzoek van de financiële aspecten van het gemeenschappelijk marktbeleid te intensiveren vereisen een uitbreiding van de personeelsbezetting voor de afdeling "EOGFL; Garantie" met:

- 1 A/4 Wegens het zeer gecompliceerde karakter van de verantwoordelijke werkzaamheden die samenhangen met het beheer van de afdeling Garantie van het Landbouwfonds bestaat behoefte aan een tweede ervaren medewerker met de rang A/4, die in staat is toe te zien op alles wat betrekking heeft op de uitgaven voor interventies welke voor financiering ten laste van de afdeling Garantie van het Landbouwfonds in aanmerking komen; het betreft hier ongeveer de helft van de uitgaven van deze afdeling.
- 1 A/5 De inwerkingtreding van het variabele gedeelte van de sleutel voor de bijdragen, dat is gebaseerd op de heffingen op landbouwprodukten (geraamd op bijna r.e 600 miljoen per jaar) en dat sinds 1 juli 1967 van toepassing is, en alle aangelegenheden welke verband houden met de bijdragen, zoals bijdragen aan de producenten of andere eventuele heffingen, brengen talrijke ingewikkelde werkzaamheden met zich op het gebied van organisatie, verificatie en onderzoek en maken, vooral wegens de invloed van een en ander op de door elke lid-staat gedragen lasten, de indienstneming van een nieuwe ervaren medewerker met de rang A/5 noodzakelijk.
- 3 A/7-6 In verband met de toename van het aantal produkten en van het aantal interventie- en steunregelingen dat voor financiering ten laste van de afdeling Garantie van het Landbouwfonds in aanmerking komt en de daarmee gepaard gaande vergroting van het aantal te onderzoeken en te verifiëren gevallen van bijstand, de invoering door de Raad in oktober 1967 van beschikkingen tot het verlenen van voorschotten, welke moesten worden voorbereid, het ingewikkelde karakter van het onderzoek der

.../...

financiële aspecten van het gemeenschappelijk marktbeleid, de toegenomen werkzaamheden van het comité van het Fonds en de voorbereiding van ramingen voor het gedeelte van de begroting dat betrekking heeft op het EOGFL dient het personeel van de onderhavige afdeling dat zich bezighoudt met het voorbereiden van verordeningen en beschikkingen alsmede met studies en onderzoeken belangrijk te worden uitgebreid.

2 B/1

Met het oog op de voorbereiding van de beschikkingen tot het verlenen van bijstand, en in het bijzonder voor het controleren van de aanvragen om vergoeding van de lid-staten en de opgaven inzake de heffingen bestaat behoefte aan twee nieuwe functionarissen, die in het kader van algemene richtlijnen met bijzonder moeilijke en gecompliceerde werkzaamheden zullen worden belast.

2 B/3-2

De verificaties van de verzoeken om vergoeding van de lid-staten en de opgaven inzake de heffingen en de werkzaamheden betreffende de financiële aspecten van het gemeenschappelijk beleid ten aanzien van de landbouwmarkten maken de indienstneming noodzakelijk van twee functionarissen, die in het kader van algemene richtlijnen met moeilijke en gecompliceerde werkzaamheden zullen worden belast.

Ter informatie zij erop gewezen dat de afdeling "EOGFL, Garantie" momenteel slechts over twee posten van categorie B beschikt. De bijzonder grote omvang van de redigerende en voorbereidende werkzaamheden vereist een belangrijke personeelsuitbreiding in categorie B, ten einde de functionarissen van categorie A te ontlasten.

SECRETARESSEN

8 C/secretarissen (loopbaan C/3-2)

De aangevraagde A- en B-posten impliceren een toeneming van het aantal secretarissen, waartoe 8 C-posten zullen moeten worden toegekend. De instelling van deze secretaresse-posten is te meer noodzakelijk, omdat er reeds een aanzienlijk tekort aan secretarissen bestaat in vergelijking met het aantal A- en B-functionarissen en beambten.

.../...

3.1968

- 9 -

AANVULLENDE BEGROTING 1968
Directoraat-Generaal Landbouw

DIENST	CATEGORIE A								CATEGORIE B				CATEGORIE C
	Bestaande posten				Gevraagde posten				Bestaande posten		Gevraagde posten		Gevraagde pos- ten C3-2
	A3	A4	A5	A7/6	A1	A4	A5	A7/6	B1	B3/2	B1	B3/2	
Adjunct-directeur-generaal					1								
Adjunct-directeur-generaal					1								
E/1 Wettelijke en administratief-rechtelijke voorschriften op het gebied van plantaardige produkten en voedingsmiddelen	1	1	2	2			1	1	1	1		1	
E/2 Wettelijke en administratief-rechtelijke voorschriften op veterinair en zoötechnisch gebied	1	1	2	2		1	1	1		2	1		
G/1 EOGFL: Garantie	1	1	2	2		1	1	3	1	1	2	2	
Secretaressen													8
Totaal aangevraagde posten	-				2	2	3	5	-		3	3	8
					<u>12</u>						<u>6</u>		<u>8</u>

N.B. Overeenkomstig de indeling volgens het nieuwe organisatieschema van het directoraat-generaal Landbouw

.../...

RAMING VAN DE ONTVANGSTEN VAN DE COMMISSIE VOOR
HET BEGROTINGSJAAR 1968

Hfdst.	Art.	Aard van de ontvangsten	Bedrag van de ontvangsten (r.e.)		
			aanvullend	oorspronkelijk	gewijzigd
II		OPBRENGST VAN DE BELASTING EN BIJDRAGEN VAN HET PERSONEEL IN DE FINANCIERING VAN DE PENSIOENREGELING			
	20	Opbrengst van de belasting en van de vereveningsaftrek EGKS	3.475	2.252.000	2.255.475
	21	Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling	3.475	1.575.000	1.578.475
		TOTAAL HOOFDSTUK II	6.950	3.827.000	3.833.950
III		ANDERE ONTVANGSTEN			
	30	Bankrente	-	28.000	28.000
	30 bis	Koersverschillen	-	p.m.	p.m.
	31	Verkoop van publikaties en drukwerken	-	292.430	292.430
	32	Huuropbrengst	-	10.050	10.050
	33	Diverse ontvangsten	-	131.260	131.260
		TOTAAL HOOFDSTUK III	-	461.740	461.740
IV		OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN EIGENDOMMEN			
	40	Verkoop van meubilair en materieel	-	19.800	19.800
	41	Verkoop van gebouwen	-	-	-
		TOTAAL HOOFDSTUK IV	-	19.800	19.800
		TOTAAL GENERAAL	6.950	4.308.540	4.315.490

.../...

ALGEMENE SAMENVATTING VAN DE KREDIETEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1968

TITELS Hoofdstukken	Aard van de uitgaven	Bedrag van de kredieten (r.e.))		
		aanvullend	oorspronkel.	gewijzigd
TITEL I	BEZOLDIGINGEN, VERGOEDINGEN EN KOSTEN VERBAND HOUDENDE MET INDIENSTTREDING, BEEINDIGING VAN HET DIENSTVERBAND EN OVERPLAATSING			
Hfdst. I	Leden van de Commissie	-	704.135	704.135
II	Personeel	80.850	51.050.920	51.131.770
III	Vergoedingen en kosten verband houdende met indiensttreding, beëindiging van het dienstverband en overplaatsing	12.100	1.231.290	1.243.390
	TOTAAL TITEL I	92.950	52.986.345	53.079.295
TITEL II	GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN			
Hfdst. IV	Gebouwen	-	7.784.130	7.784.130
V	Meubilair, materieel, technische installaties : onderhoud en vernieuwing	-	1.350.255	1.350.255
VI	Lopende huishoudelijke uitgaven	4.000	2.830.000	2.834.000
VII	Uitgaven betreffende ontvangsten en representatie	-	208.560	208.560
VIII	Uitgaven voor dienstreizen en lokaal vervoer	-	1.600.000	1.600.000
IX	Kosten van vergaderingen, oproepingen en stages	-	4.792.000	4.792.000
X	Uitgaven betreffende publicaties en voorlichting	-	3.906.950	3.906.950
XI	Uitgaven van de sociale dienst	-	280.040	280.040
XII	Uitgaven voor eerste inrichting en uitrusting	20.000	340.000	360.000
XIII	Aankoop van gebouwen	-	7.000	7.000
XIV	Steunverlening, subsidies en deelnemingen	-	3.216.500	3.216.500

.../...

ALGEMENE SAMENVATTING VAN DE KREDIETEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1968 (vervolg)

TITELS Hoofdstuk- ken	Aard van de uitgaven	Bedrag van de kredieten (r.e.)		
		aanvul- lend	oorspron- kelijk	gewijzigd
XV	Uitgaven in verband met de veiligheidscontrole	-	36.000	36.000
XVI	Uitgaven in verband met de bescherming van de gezondheid	-	74.000	74.000
XVIII	Onvoorziene uitgaven	-	4.978.600	4.978.600
	TOTAAL TITEL II	24.000	31.404.035	31.428.035
TITEL III	OVERIGE UITGAVEN	-	1.631.160	1.631.160
TITEL IV	UITGAVEN WELKE VOORTVLOEIEN UIT DE TOEPASSING VAN VERSCHILLENDE VORMEN VAN GE-MEENSCHAPPELIJK BELEID	-	1.757.500	1.757.500
	TOTAAL TITELS I t/m IV	116.950	87.779.040	87.895.990
BIJZONDERE TITEL A	EUROPEES SOCIAAL FONDS	-	24.550.989	24.550.989
BIJZONDERE TITEL B	EUROPEES ORIENTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW	-	2045.130.000	2045.130.000
	TOTAAL-GENERAAL	116.950	2157.460.029	2157.576.979
				.../...

COMMISSIE

TITEL I : BEZOLDIGINGEN, VERGOEDINGEN EN KOSTEN VERBAND HOUDENDE MET
INDIENSTTREDING, BEEINDIGING VAN HET DIENSTVERBAND EN OVERPLAATSING

HOOFDSTUK II - PERSONEEL

Art.	Post	Omschrijving	Kredieten voor 1968 (r.e.)		
			aanvul- lend	oorspron- kelijk	gewijzigd
20		<u>Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt vervullen, opgenomen in de lijst van het aantal ambten</u>			
	201	Basissalarissen	52.000	30.065.500	30.117.500
	202	Gezinstoelagen	6.240	3.349.920	3.356.160
	203	Ontheemdingstoelagen	7.940	4.442.260	4.450.200
	204	Bijdragen in het pensioen- fonds van de EGKS	-	963.700	963.700
	205	Toepassing van de aanpas- singscoëfficiënt	11.980	6.668.540	6.680.520
	206	Tijdelijke forfaitaire toelagen	720	328.500	329.220
		<u>Totaal artikel 20</u>	78.880	45.818.420	45.897.300
20 bis		<u>Overbruggingstoelagen</u>	-	7.580	7.580
					.../...

TITEL I : BEZOLDIGINGEN, VERGOEDINGEN EN KOSTEN VERBAND HOUDENDE MET INDIENST-
TREDING, BEEINDIGING VAN HET DIENSTVERBAND EN OVERPLAATSING

HOOFDSTUK II - PERSONEEL

Art.	Post	Toelichting
		De aanvullende kredieten van hoofdstuk II zijn over een periode van 6 maanden berekend op basis van een personeelsuitbreiding met 12 ambtenaren van categorie A 6 ambtenaren van categorie B 8 ambtenaren van categorie C alsmede, wat de basissalarissen betreft, aan de hand van de in artikel 66 van het statuut van de ambtenaren opgenomen salaristabel en, wat de overige rubrieken betreft, aan de hand van de voor de begroting 1968 aangehouden coëfficiënten.
		.../...

HOOFDSTUK II - PERSONEEL (vervolg)

Art.	Post	Omschrijving	Kredieten voor 1968 (r.e.)		
			aanvullend	oorspronkelijk	gewijzigd
21		<u>Pensioenen</u>	-	1.121.280	1.121.280
22		<u>Dekking van risico's van ongevallen en ziekte</u>			
	221	Dekking van ziekterisico's	1.560	1.071.930	1.073.490
	222	Dekking van ongevallenrisico's	410	236.500	236.910
		<u>Totaal artikel 22</u>	1.970	1.308.430	1.310.400
23		<u>Diverse toelagen en vergoedingen</u>	-	479.110	479.110
24		<u>Andere personeelsleden</u>	-	2.045.800	2.045.800
25		<u>Overuren</u>	-	270.300	270.300
		TOTAAL HOOFDSTUK II	80.850	51.050.920	51.131.770

.../...

HOOFDSTUK III: VERGOEDINGEN EN KOSTEN VERBAND
HOUDENDE MET INDIENSTTREDING,
BEEINDIGING VAN HET DIENSTVER-
BAND EN OVERPLAATSING

Art.	Post	Omschrijving	Kredieten voor 1968 (r.e.)		
			aanvullend	oorspronkelijk	gewijzigd
30		<u>Reiskosten</u>			
	301	Leden van de Commissie	-	-	
	302	Personeel	2.100	36.900	39.000
		<u>Totaal artikel 30</u>	2.100	36.900	39.000
31		<u>Inrichtingsvergoeding bij aankomst, na vertrek en bij overplaatsing</u>	-	297.700	297.700
32		<u>Verhuiskosten</u>	-	395.700	395.700
33		<u>Tijdelijke dagvergoedingen</u>			
	331	Leden van de Commissie	-	-	-
	332	Personeel	10.000	424.440	434.440
		<u>Totaal artikel 33</u>	10.000	424.440	434.440
34		<u>Vergoedingen bij terbe- schikkingstelling, ont- heffing van het ambt en ontslag</u>			
	341	Personeel	-	62.100	62.100
	342	Personeel betrokken bij rationalisatiemaatregelen	-	p.m.	p.m.
		<u>Totaal artikel 34</u>	-	62.100	62.100
35		<u>Onverenigbaarheidsvergoe- dingen (art. 100 statuut EGKS)</u>	-	14.450	14.450
		TOTAAL HOOFDSTUK III	12.100	1.231.290	1.243.390
		TOTAAL TITEL I	92.950	52.986.345	53.079.295

.../...

HOOFDSTUK III: VERGOEDINGEN EN KOSTEN VERBAND HOUDENDE MET
INDIENSTTREDING, BEEINDIGING VAN HET
DIENSTVERBAND EN OVERPLAATSING

Art.	Post	Toelichting
	302 en 332	Additionele kredieten bestemd om in 1968 de reiskosten en de tijdelijke dagvergoedingen van het aanvullende personeel te dekken In verband met de proeftijd die in het statuut voor elke nieuwe ambtenaar verplicht wordt gesteld zullen de inrichtingsvergoedingen en de verhuiskosten van het aanvullende personeel op de begroting 1969 worden gebracht.
		.../...

TITEL II: GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK VI: LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Art.	Post	Omschrijving	Kredieten voor 1968 (r.e.)		
			aanvullend	oorspronkelijk	gewijzigd
60		<u>Papier en kantoorbenodigdheden</u>	-	1.064.620	1.064.620
61		<u>Frankering, telecommunicaties en verzendkosten</u>			
	611	Frankering en verzendkosten	2.000	484.480	486.480
	612	Telefoon, telegraaf, telex	2.000	875.000	877.000
		<u>Totaal artikel 61</u>	4.000	1.359.480	1.363.480
62		<u>Diverse huishoudelijke uitgaven</u>	-	402.400	402.400
63		<u>Diverse verzekeringen</u>	-	3.500	3.500
64		<u>Bureaus voor tijdelijk verblijf</u>	-	-	-
		TOTAAL HOOFDSTUK VI	4.000	2.830.000	2.834.000

HOOFDSTUK XII: UITGAVEN VOOR EERSTE INRICHTING EN UITRUSTING

Art.	Post	Toelichting
	120	Aanvullend krediet voor de aankoop van: - 8 schrijfmachines - 4 rekenmachines
	121	Aanvullend krediet bestemd voor de aankoop van meubilair voor de nieuwe ambtenaren
	122	Aanvullend krediet voor de verdere uitrusting van de telefoondienst en de aankoop van diverse apparaten (dicteerapparaten, enz.)
		.../...

PERSONEELSBEZETTING VAN DE COMMISSIE DER EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1968

Categorie en rang	Ambten		waarvan vaste ambten die onder het Voorzieningsagentschap vallen	Ambten die te veel zijn en bij de eerstvolgende vacature komen te vervallen
	vast	tijdelijk		
A 1	25	-	-	-
A 2	95 (a)	9	1	-
A 3	253 (b)	5	-	-
A 4	314 (c)	1	2	-
A 5	343	-	1	7
A 6	179	-	-	-
A 7	165	-	-	13
A 8	-	-	-	-
Totaal	1374	15	4	20
B 1	257	-	-	5
B 2	258	-	1	9
B 3	287	-	-	13
B 4	86	-	1	6
B 5	29	-	-	2
Totaal	917	-	2	35
C 1	285	-	1	-
C 2	462	-	1	-
C 3	959	-	1	-
C 4	170	-	-	-
C 5	20	-	-	-
Totaal	1896	-	3	-
D 1	127	-	-	-
D 2	102	-	-	-
D 3	25	-	-	-
D 4	-	-	-	-
Totaal	254	-	-	-
LA 3	4	-	-	-
LA 4	24	-	-	-
LA 4)	46	-	-	-
LA 5)	75	-	-	-
LA 5)	79	-	-	-
LA 6)	134	-	-	-
LA 7	104	-	-	-
LA 8	1	-	-	-
Totaal	467	-	-	-
TOTAAL-GENERAAL	4908	15	9	55

a) waarvan 5 A/1 in persoonlijke hoedanigheid

b) waarvan 2 A/2 in persoonlijke hoedanigheid

c) waarvan 9 A/3 in persoonlijke hoedanigheid; het betreft hier ambtenaren die op grond van de arresten van het Hof van Justitie in de zaken 20, 21, 79 en 82-63 recht hebben op indeling in de rang A/3